

6]``]Y·9]`]g\·bUb b hY·X]YgY·%\$!8c``Uf!
<Ui hdZ Y[Y·X]Y· @]YVY·a Y]bYg·@YVYbg

6]``]Y·9]`]g\·YbhgdUb b h'g]W\·a]h·Y]bYf·U``i a ZUggYbXYb
%'!G\W\ f]hhY!6YUi hm!Fci h]bY·j ca ·5XfYbU`]bgW\ i V·XYg
5i Zhf]hhg"·8]Y· <Udd]Yf·H\Ub·9j Yf !GÀb[Yf]b ·ZØ\fhY·X]Y
Ni gW\Ui Yf·]b·Y]bYa ·J]XYc ·ZØf·Jc[i Y·Xi fW\ ·]fY·bÀW\h]W\ Y
Fci h]bY·bUW\ ·XYf·G\ck "·9]b·H\Ya U·9]`]g\·gh: Ub·Y]b][Yf
_i `h][Yf·@YV`]b[gdfcXi _hY·zX]Y·g]Y·fY`][]Og·j Yfk YbXYh"·Ni a
Y]bYb·j Yfk YbXYh'g]Y·C·Ud`YI·Bc"·*·6cbX·Ga cch\Yf· YYXYg
A U·ž'k Ybb·g]Y·]fY· <UUfY·k ÀgW\h'z'i bX·gW\ ·]Y» h·UbXYfY
DfcXi _hY·XYf·A Uf_Y·]b·]fY·Fci h]bY·Y]b"·8]Y·&\$!À\ f][Y
GÀb[Yf]b ·Uh·Ui W\ ·ZYgh[YghY·h'zXUgg·5ei Ud\cf· <YU`]b[
C]bha YbhXYb · <mdY·k Yfh]gh'z'i bX·[Y\h'gc[Uf'gc·k Y]h'zg]Y·X]Y
@YVY·ni ·OYfQ`]ZY·]a ·J]XYc"·G]Y·hfU[Y·Yg·]a a Yf
/ Ua d·A Y·]d/



6]``]Y·9]`]g\·YbhgdUb b h'g]W\·a]h·Y]bYf·U``i a ZUggYbXYb·%'!G\W\ f]hhY!
6YUi hm!Fci h]bY·j ca ·5XfYbU`]bgW\ i V·XYg·5i Zhf]hhg"·8]Y· <Udd]Yf
H\Ub·9j Yf !GÀb[Yf]b ·ZØ\fhY·X]Y·Ni gW\Ui Yf·]b·Y]bYa ·J]XYc ·ZØf
Jc[i Y·Xi fW\ ·]fY·bÀW\h]W\ Y·Fci h]bY·bUW\ ·XYf·G\ck "·

9]b`H\Ya`U.`9`]g\`]gh` Ub`Y]b][Yf`_i`h][Yf`@]YY`b[gdfcXi _hYž`X]Y
g]Y`fY`][]Òg`j`Yfk`YbXYh`Ni`a`Y]bYb`j`Yfk`YbXYh`g]Y`C`Ud`YI`Bc``*
6cbX`Ga`cch\Yf`YYXYg`A`U`ž`k`Ybb`g]Y`]\fY`<UUfY`k`ÀgW\hž`i`bX
gW\`]Y»`h`UbXYfY`DfcXi _hY`XYf`A`Uf_Y`]b`]\fY`Fci`h]bY`Y]b`

8]Y`&\$!`À\`f][Y`GÀb[Yf]b`\Uh`Ui`W\`ZYgh[YghY`hž`XUgg`5e`i`Ud\`cf`
<YU`]b[`C]bha`Ybh`XYb`<mdY`k`Yfh`ghž`i`bX`[Y\h`gc[Uf`gc`k`Y]hž`g]Y
X]Y`@]YYVY`ni`O`YfQ`]ZY`]a`J]XYc``G]Y`hfU[Y`Yg`]a`a`Yf`i`bX`fi`bX
i`a`X]Y`I`\\f`VY]`g]W\ž`gU[h`g]Y`]a`7`]d``9[U`k`c`]W\`V]b``9g`gd]Y`h
_Y]bY`Fc``Yža`]h`k`Ya`]W\`ni`gUa`a`Yb`V]b``9g`gd]Y`h`_Y]bY`Fc``Yž
k`Ug`]W\`hi`Y``=W\`UVY`XUg`\\]Yf`]b`a`Y]bYf`HUgW\`Y`i`bX`gYW\`g
k`Y]hYfY`]b`a`Y]bYf`HUgW\`Yž]a`a`Yf`

8Yf`fi`bXž`k`Uf`a`9`]g\`XUg`DfcXi _h`]a`a`Yf`ni`f`<UbX`\\Uhž`]ghž`
XUgg`g]Y`ZYgh[YghY`h`\\Uhž`XUgg`Yg`]\fY`@]ddYb`c`bY`XUg`_`YYf][Y
:]b]g\`Y]bYg`@]d[`cggi`dZY[h`8Ug`]gh`a`Y]b`@]d[`cggi`ž`gU[h`g]Y`]a
J]XYc``=W\`VYbi`hnY`b]W\`hg`UbXYfYgž`k`Ybb`]W\`Yg`hi`Yž`ca`a`h`Yg
XUfØVYf`i`bX`Yg`]gh`bi`f`ZØf`Y]bYb`;\`Ubn``=W\`V]b`b]W\`h`k`]f_`]W\`Y]b
[fc»`Yf`Ub`j`cb`@]d[`cggi`k`Y`]`g]Y`_`YYf][`g]bX`i`bX`XUbb`_ca`]gW\`
gW\`a`YW\`Yb`i`bX`XUbb`Xf]b`g]bX`a`Y]bY`?Y\`Y`i`bX`]W\`_Ubb`b]W\`h
gY\f`i`h`g]b[Ybž`k`Ybb`]W\`Y]bYb`_ca`]gW\`Yb`;\`YgW\`a`UW\`]b
a`Y]bYf`?Y\`Y`\\UVY`f]Yf`UbXhY`8]Y`VYghYb`@]ddYbVU`gUa`Y`ni`f`
FYhh`b[`=AfYf`f]gg][Yb`@]ddYb`

K`U\fgW\`Y]b`]W\`]gh`X]Yg`VY]`k`Y]hY`a`b]W\`h`XUg`YfghY`A`U`ž`XUgg`G]Y
j`cb`5e`i`Ud\`cf`<YU`]b[`C]bha`Ybh`[Y\Òfh`\\UVYb``8Yf`
8fc[Yf]Y`_Ugg]_Yf`\\Uh`UbXYfY`\\]b[YVi`b[gj`c``Y`dfca`]bYbhY`:`Ubgi`
XUfi`bhYf`6Ymc`bW\ž`NYbXUmU`i`bX`5g\`Ym`fU\`Ua``9g`gd]Y`hY`
gc[Uf`Y]bY`Fc``Y`]b`A`Y[\Ub`A`Uf`_`Yg`<cW\`nY]hg!`A`U`_Y!`i`d!@cc`_ž`
k`cVY]`A`Uf`_`Yg`A`Ug`_YbV]`XbYf`8Ub]Y``A`Ufh]b`XUg`DfcXi _h`U`g`
<`][`][`hYf`j`Yfk`YbXYhY`

5e`i`Ud\`cf`<YU`]b[`C]bha`Ybh`]gh`Ui`W\`Y]b`VY`]YVhYf`8Yfa`Uh`c`c[Y`
YfnhY`\\UVYb`Yg`ni`]\fYb`@]YY`]b[gXfc[Yf]YdfcXi _hYb`i`bX`HUF[Yh`
: i`bXYb`[YnÀ\`h`8Ug`]Y[h`XUfUbž`XUgg`XUg`DfcXi _h`b\`U`hgg`cZY`
Ybh\`A`hž`X]Y`gck`c\`Yi`W\`h`[_Y]h`Ub`X]Y`<Ui`h`n]Y\`Yb`U`g`Ui`W\`
X]YgY`Yi`W\`h`[_Y]h`Y]bgW\`]Y»`Yb``DUbh\`Ybc``k`]f_h`U`g`
: Yi`W\`h`U`hY`ž`gU[hY`8f`F`UW\`Y`A`U]a`Ubž`ghUUh`]W\`[YdfØZh`

8 Yfa Uhč`c[]b `VY]`A Ufa i f`A YX]WU`ž[Y[YbØVYf`G\ UdY" K Ybb`G]Y
X]Y` : i b_h]cb`Y]bYg` Yi W h\ U`hYa]hhY`g`a]hXYb
ZYi W h][_Y]hgYf\ U`hYbXYb`9][YbgW UZhYb`j cb`J UgY`]bY
_ca V]b]YfYbž`Yf\ U`hYb`G]Y`Y]bY`cW k]f_gUa Y?ca V]bUh]cb`j cb
=b\ U`hgghc ZZYbž`X]Y`gck c\`XYb`K UggYf[Y\ U`h`cdh]a]Yfh`U`g`Ui W
Xcfh`Y]bgW`]Y» hž`k c`Yg`VYbØh][h`k]fx"'

5a UncbUg

?Ui Z`Yg. `5ei Ud\cf`<Y]`gU`VYž` ``%\$ž`Ua Uncb"Wa`

K A\fYbX`9]`]g\ ØVYfnYi [YbXY`5f[i a YbhY`ZØf`X]Y`J Yfk YbXi b[
j cb`5ei Ud\cf`<YU`]b[`C]bha Ybh`ni f`J cfVYi [i b[`hfcW_YbYf
@ddYb`]YZYfhž]gh`Yg`Ui W`VY`]YVh`ni f`6Y\UbX`i b[`j cb`f]gg][Yb
: YfgYbž`GW`U[UbZÀ`Yb`f]Yfk YbXi b[`Y]bYg`c__`i g]j Yb`DfcXi _hg
U`g`YhhYf`GW`f]hh`fYf`<Ui hdZY[YL`i bX`ni f` ØfXYfi b[`XYf
K i bX\Y]`i b[``Nk]gW Yb`XYf`J]Y`gY]h][_Y]hž`Dcdi `Uf]hAh`i bX`XYa
DfY]g`j cb`%\$`I G!8c`Uf`XYg`DfcXi _hg`gW Y]bh`9]`]g\ `Ui Z`Yhk Ug`ni
gY]b`"

8 YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z`a Y]b!Z]hbYgg"bYh